

# Hoja del Lunes

ORGANO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BURGOS

Apartado 46  
Teléfonos, 1280 y 2015  
Depósito legal, BU. 38-1958

BURGOS, 30 de Diciembre de 1963  
AÑO XIV. — Núm. 824. — 1,50 Ptas.

## Se da ya como segura una entrevista del Papa con Athenágoras

### Como "auténticamente histórica" se considera la visita del emisario del Patriarca a S. S.

#### Representantes de todos los países de Oriente Medio saludarán a Paulo VI en Jerusalén

Ciudad del Vaticano. — «Sabéis que comenzaremos el año con un peregrinaje a Tierra Santa y que tenemos la confianza de que este viaje será sobre el Mundo entero una abundancia de gracias, de luz, de paz y de unión entre todos los hombres», ha declarado S. S. el Papa Pablo VI desde la ventana de su habitación ante casi veinte mil personas reunidas sobre la plaza de San Pedro, bañada por un sol primaveral.

«que la Virgen María nos asista, nos guíe y extienda sobre nosotros su manto protector» agregó el Papa, quien previamente había afirmado: «El año se termina. Damos gracias al Señor por haber pasado con tantas gracias y bendiciones, cuyas y solicitemos su indulgencia por tantas faltas como hemos cometido, de tal manera que podamos concluirlo en su paz e inaugurar el nuevo año en la esperanza de su buena voluntad».

Pablo VI recitó, a continuación, con el acompañamiento de plegarias de los concurrentes, el Angelus, e impartió su bendición.

#### VISITA «HISTÓRICA»

Roma. — La prensa romana califica unánimemente de «histórica» la visita oficial hecha ayer a Paulo VI por el delegado del patriarca ecuménico Athenágoras, metropolitano de Thiatiron.

«El Quotidiano» dice que la visita oficial que precedió al encuentro del Patriarca y Pablo VI en Tierra Santa, comprende que el representante del Patriarca haya estado para definir este momento la calificación de «histórico» que, ciertamente, la que mejor se adapta.

«El Messagero» dice que el encuentro con el Patriarca puede considerarse desde ahora como seguro y, finalmente, «El Templo» afirma que la importancia de este acontecimiento no puede escapar a nadie.

#### HECHO SIN PRECEDENTES

Amman. — Por vez primera en la historia un Estado musulmán honra a un Pontífice de la Iglesia Católica emitiendo un millón setecientos mil sellos de correos en honor de Paulo VI con ocasión de su visita a Tierra Santa.

Estos sellos serán emitidos por la administración de Correos de Jordania y tendrán cuatro precios.

#### DELEGACIONES DE LOS PAISES DE MEDIO ORIENTE SALUDARÁN AL PAPA

Damasco. — Una delegación oficial iraní se trasladará a Jerusalén y Jordania con el fin de saludar a Su Santidad el Papa Paulo VI, con ocasión de su peregrinaje a Tierra Santa.

Se sabe, en efecto, en los medios competentes sirios que éstos siguen con interés las noticias que indican que delegaciones representativas de los diferentes países del Oriente Medio se trasladarán a Jerusalén para saludar al Soberano Pontífice.

#### EL MENSAJE DE ATHENAGORAS

Ciudad del Vaticano. — Según el Patriarca ecuménico Athenágoras entregado ayer al Santo Padre por el metropolitano de Thiatiron contiene un elemento de gran interés relativo al ecumenismo.

Según un testigo ocular, una mujer se arrojó desde uno de los pisos superiores y su cuerpo quedó destrozado, al caer sobre una terraza del edificio.

A última hora de la mañana se ha sabido que el total de muertos en el «Hotel Roosevelt» ascendía a 27, y es posible que todavía se encuentren más cadáveres.

Muchas de las víctimas encontraron la muerte porque al tratar de salir del inmueble deslizando por sábanas atadas entre sí, se deshicieron los nudos y cayeron al suelo matándose.

William Fielden, de 19 años, ha estado desde la cama del hospital donde se encuentra que salvó a «Miss América» y a la amiga que compartía con ella la habitación.

Los ocupantes del hotel, agolpándose en las ventanas, pedían auxilio o intentaban descender formando cuerdas con sábanas.

Con dos helicópteros de la Marina se pudo evacuar a un cierto número de personas que se habían refugiado en el tejado del hotel. Inmediatamente fueron conducidos a hospitales o a otros hoteles.

## Veintisiete muertos por lo menos al incendiarse un hotel en Florida

### Muchas de las víctimas perecieron al tratar de deslizarse desde las ventanas mediante sábanas anudadas

Jacksonville (Florida, EE. UU.). — Un incendio se ha producido esta mañana en un Gran Hotel de Jacksonville, el «Roosevelt» cuyas habitaciones se encontraban todas ocupadas, a causa del gran número de aficionados atraídos por un gran partido de «rugby» entre los equipos de las fuerzas aéreas y de Carolina del Norte.

Según un testigo ocular, una mujer se arrojó desde uno de los pisos superiores y su cuerpo quedó destrozado, al caer sobre una terraza del edificio.

A última hora de la mañana se ha sabido que el total de muertos en el «Hotel Roosevelt» ascendía a 27, y es posible que todavía se encuentren más cadáveres.

Muchas de las víctimas encontraron la muerte porque al tratar de salir del inmueble deslizando por sábanas atadas entre sí, se deshicieron los nudos y cayeron al suelo matándose.

William Fielden, de 19 años, ha estado desde la cama del hospital donde se encuentra que salvó a «Miss América» y a la amiga que compartía con ella la habitación.

Los ocupantes del hotel, agolpándose en las ventanas, pedían auxilio o intentaban descender formando cuerdas con sábanas.

Con dos helicópteros de la Marina se pudo evacuar a un cierto número de personas que se habían refugiado en el tejado del hotel. Inmediatamente fueron conducidos a hospitales o a otros hoteles.

## Bendición del Banco Industrial de León

### Ha sido constituido recientemente para fomentar el desarrollo de la provincia

#### Se reúne por vez primera la Comisión episcopal española para los trabajos conciliares

Sevilla. — En el palacio arzobispal se ha reunido por primera vez la Comisión episcopal para los trabajos conciliares, nombrada por el episcopado español al finalizar la segunda sesión del Concilio. Presidió el Cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bueno Monreal, y asistieron los obispos de Huelva, doctor Cantero Cuadrado; de Córdoba, doctor Fernández Conde; auxiliar de Sevilla, doctor Cirarda y coadjutor de Cádiz, doctor Afoveros.

La Comisión celebró dos sesiones con más de cinco horas de trabajo, en las que estudió una orden del día compuesto de dos puntos: Primer, preparación de una catequesis nacional sobre el Concilio y sus temas y segundo, preparación de trabajos para las futuras sesiones conciliares. Para la primera labor la comisión está en contacto con el Instituto Pastoral de la Universidad Pontificia de Salamanca.

#### NUEVO BANCO

León. — El prelado de la diócesis doctor Almarcha ha bendecido las instalaciones del Banco Industrial de León, recientemente constituido con un capital de 200 millones de pesetas para fomentar el desarrollo industrial y económico de la provincia.

#### INAUGURACION

Elche. — Hoy, a las doce de la mañana, se ha procedido a la inauguración del nuevo edificio e instalaciones de Radio Elche, bajo la presidencia del director general de Prensa señor Jiménez Quilez, del jefe de la sección de emisoras nacionales no explotadas por el Estado señor Porres, que ostentaba la representación del director general de Radiodifusión, del delegado provincial de Información y Turismo, doctor de alcalde de Elche y de diversas autoridades locales y provinciales.

#### COMPLEJO TURISTICO

Marbella (Málaga). — Don José Solís Ruiz, con el subsecretario del ministro de Información y Turismo, autoridades de la provincia y

## Un joven «poeta maldito» y su amigo, detenidos cuando intentaban huir de la URSS

### Habían logrado apoderarse de un avión

#### Señaló el poeta maldito de Leningrado, cuyas obras habían sido difundidas clandestinamente por un grupo de admiradores, fue denunciado como «traidor a la patria» por la Prensa de Leningrado, llegada hoy a Moscú, que lo acusa de haber intentado, junto con su amigo, apoderarse de un avión para huir al extranjero.

Moscú. — Un «poeta maldito», de Leningrado, cuyas obras habían sido difundidas clandestinamente por un grupo de admiradores, fue denunciado como «traidor a la patria» por la Prensa de Leningrado, llegada hoy a Moscú, que lo acusa de haber intentado, junto con su amigo, apoderarse de un avión para huir al extranjero.

Según los periódicos de Leningrado, fue en el aeródromo de Samarcanda (Uzbekistán) donde los dos hombres, el poeta Josef Brodsky, de 29 años y un tal O. Chaknamatov, intentaron el vuelo, que habilita resultado coronado por el éxito si el avión del que se apoderaron momentáneamente no tuviese los depósitos de combustible casi vacíos.

Anteriormente, y también en Samarcanda, ellos intentaron entregar a un turista norteamericano, Melvin Bayle, una copia de un manuscrito que clandestinamente circulaba por Leningrado, «Tratado ficticio», a nombre de A. Dumansky, y acerca del cual la Prensa soviética indica que agota «el arsenal reaccionario de los argumentos en favor de la «libertad de la persona»».

La Prensa soviética anunció que Chaknamatov ha sido entregado a la justicia mientras que Brodsky será probablemente expulsado de Leningrado. Fustiga además, indicando nominalmente, a «la chusma de jóvenes boquirrubios» que se

Barcelona. — Al premio «Nadal», de novela, a otorgar el próximo día 6 de Enero, y que celebrará el XX aniversario de su concesión, concurren 149 originales, de ellos, 27, firmados por mujeres.

Por origen de los textos, 46 corresponden a Barcelona, 19, a Madrid, siendo los demás de otras poblaciones españolas y nueve del extranjero. De estas últimas, dos novelas proceden de Houston (Tejas); una, de Roma; otra, de Bogotá y otra, de Berlín.

Desde la primera convocatoria del «Nadal», que se falló el 6 de Enero de 1945, y a la que sólo concurren 26 novelas, se han presentado al premio casi 3.000 obras; 2.963, exactamente.

El primer año se concedió el premio, dotado con 5.000 pesetas, a Carmen Laforet, por su obra «Nada». Después, la dotación económica pasó a 15.000 pesetas, para llegar ahora a la cifra de 250.000. También la asistencia a la concesión, que el primer año fue de seis o siete personas, en el desaparecido Café Suizo, se ha convertido ahora en unos centenares, y en motivo de una fiesta social y literaria del máximo prestigio.

#### MEJORAS EN «EL CORREO CATALÁN»

Barcelona. — «El Correo Catalán» ha aparecido hoy con un número extraordinario de 32 páginas en huecograbado, aparte de su número habitual.

El tamaño del extraordinario es similar al del «Ya» y anuncia las mejoras que realizarán próximamente el citado diario barcelonés.

La empresa editora de «El Correo Catalán» está ultimando la instalación de nuevos locales y talleres,

En conjunto, la prensa local protesta contra las informaciones tendenciosas procedentes de Nicosia y que han sido difundidas por ciertas agencias extranjeras.

#### LA CRISIS DE GOBIERNO EN GRECIA

Atenas. — La entrevista celebrada esta mañana entre el Rey Pablo con el dirigente de la Unión del Centro y presidente del Consejo de ministros dimisionario Papandreu, así como con el jefe de la Unión Nacional radical, Canepoulos, para resolver la crisis, no ha tenido ningún resultado práctico.

El Soberano ha dirigido un llamamiento a los dos hombres de estado para que en razón de las excepcionales circunstancias que atraviesa el país por el hecho de los sucesos de Chipre, se pongan de acuerdo respecto a una fórmula de gobierno.

Ambos han mantenido sus iniciales posiciones y mientras Papandreu insiste en la convocatoria inmediata de elecciones Canepoulos se opone, según dice, por razones morales y políticas.

El Rey ante la situación ha declarado que iba a tomar una decisión por sí mismo y que la anunciará en breve.

Rabat. (Del corresponsal de Efe). — El primer ministro de la China roja, Chu En Lai, ha terminado su visita oficial a Marruecos y se ha despedido del Soberano. No obstante, continuará en el país, a título privado, dos días más.

En la ceremonia de despedida, Hassán II entregó a su huésped un sable y un puñal con inscripciones de piedras preciosas. El Monarca marroquí subrayó la identidad de puntos de vista observada en las entrevistas políticas celebradas y dijo que aceptaba la invitación de visitar la China próximamente.

Mañana, Chu En Lai visitará Casablanca. Hoy se ha trasladado a Tánger, el ministro de Asuntos Exteriores chino, mariscal Cehén Yi, a

título privado, en compañía del embajador chino en Rabat, visitando las grutas de Hércules y almorzando con el gobernador de la provincia tangerina. Por la noche regresó a Rabat.

#### DECLARACIONES DE RUSK

Washington. — En una entrevista sostenida por el secretario de Estado Dean Rusk, ha declarado que China comunista muestra evidentes signos de querer inmiscuirse en los asuntos internos de África.

Rusk ha confrontado esta política de Pekín con los aparentes signos soviéticos de ir hacia la «coexistencia».

#### LA AMENAZA CHINA A INDIA

Addis Ababa. — La señora Indira

## Johnson y Erhard reafirman su actitud de firmeza ante Moscú

### «Explorarán todas las oportunidades para mejorar las relaciones Este - Oeste»

#### Comunicado conjunto tras las conversaciones celebradas en Tejas

Johnson City (Tejas, EE. UU.). — El presidente Johnson, y el jefe del Gobierno federal alemán, celebraron conversaciones en la casa de campo del rancho «L. B. J.», propiedad del primer mandatario norteamericano.

El profesor Erhard indicó a su interlocutor que los esfuerzos realizados por los aliados occidentales para resolver diferencias con el bloque soviético durante el año que está terminando «no habían sido muy alentadores». El canciller citó particularmente, como problema básico, muy en especial para sus compatriotas y su Gabinete, el de la división de Alemania.

Ambos dirigentes se reunieron dos veces durante las últimas veinticuatro horas.

#### VISITA A UN PUEBLO «ALEMAN»

Fredericksburg (Tejas). — «Nuestra reunión resultó coronada por el éxito y ha sido una experiencia muy alentadora. Nosotros miramos hacia el futuro con optimismo y esperanza, y creemos que llegará el día en que todos los pueblos en la Tierra sabrán amar a su prójimo», declaró hoy el presidente Johnson, refiriéndose a su entrevista con el canciller Erhard.

Johnson hizo esta declaración en el curso de una breve ceremonia que precedió a una función religiosa a la cual asistió en compañía de Erhard en esta pequeña población de Tejas, fundada en 1948 por un pequeño grupo de inmigrantes alemanes y situada a unos treinta kilómetros del rancho «LBJ» del presidente de los Estados Unidos.

En un breve discurso de bienvenida, el alcalde de la ciudad, Sidney Henke, hablando en alemán con un fuerte acento norteamericano, saludó en Johnson y Erhard a «dos de los más grandes campeones de la paz mundial». Henke también transmitió a Erhard los saludos de la población de Fredericksburg dirigidos al pueblo alemán en conjunto.

Inmediatamente después de la función religiosa dominical.

#### COMUNICADO

Johnson City (Tejas, EE. UU.). — El presidente Johnson y el canciller Erhard de la República Federal de Alemania en un comunicado conjunto, han expresado la esperanza de que los esfuerzos occidentales para poner fin a la tirantez internacional «serán bien acogidos por la Unión Soviética».

El comunicado, publicado después de dos días de conversaciones, dice que Johnson y Erhard «continuarán explorando todas las oportunidades para mejorar las relaciones Oriente-Occidente, disminuir la tirantez y estimular una paz justa y duradera».

También dice el comunicado que tanto el presidente como el canciller están decididos a defender los derechos e intereses básicos. También han acordado que no debe haber ningún acuerdo que sirva para perpetuar el «status quo» de una Alemania dividida, una de cuyas partes está privada de los derechos y libertades más elementales.

Los dos dirigentes dicen en la declaración conjunta que el punto principal de la política occidental debe ser aumentar la fuerza y la efectividad de la «Asociación Atlántica» y han reafirmado su convicción de que una Europa cada vez más unificada es vital para este esfuerzo.

El presidente Johnson renovó el compromiso del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos de mantener las actuales seis divisiones de fuerzas de combate en Alemania mientras que sean necesarias.

El canciller acogió con satisfacción la nueva seguridad dada por Johnson de que los Estados Unidos continuarán haciendo frente a sus compromisos en Berlín.

Por último, el presidente y el canciller acordaron que sus Gobiernos deben mantener «intercambio de puntos de vista e informaciones cada vez más estrechas e íntimas» y al mismo tiempo establecer y mantener una estrechísima comunicación personal.

#### MAS DECIDIDOS QUE NUNCA

Stonewall (Tejas, EE. UU.). — El presidente Johnson ha declarado en el curso de un almuerzo ofrecido hoy en honor del canciller Erhard que los Estados Unidos están más decididos que nunca a «comprometer toda su existencia, todo cuanto poseen y su sagrado honor» en la garantía de la integridad del sector libre de Berlín.

#### El coronel Argoud no comparecerá ante el tribunal que le juzga

París. — Los abogados del coronel Argoud han declarado que éste no comparecerá nuevamente ante el Tribunal y ellos mismos no están seguros de que se presente a él para el resto del proceso.

## Hassán II acepta una invitación para visitar China comunista

### Chu En Lai se despidió ayer del Monarca «oficialmente» pues seguirá unos días en Marruecos

#### Audiencia del Rey a su embajador en Madrid, a presencia del ministro del Exterior y del Mizzián

Rabat. (Del corresponsal de Efe). — El Rey de Marruecos Hassán II ha recibido en audiencia al embajador marroquí en Madrid, doctor Laraki. Asistieron a la entrevista el ministro de Asuntos Exteriores, Reda Guedira, y el general Mizzián.

Agregó que las causas de la actual tensión entre China roja y la India estaban en el «conflicto entre la democracia y el totalitarismo».

#### AUDIENCIA AL EMBAJADOR EN MADRID

Rabat. (Del corresponsal de Efe). — El Rey de Marruecos Hassán II ha recibido en audiencia al embajador marroquí en Madrid, doctor Laraki. Asistieron a la entrevista el ministro de Asuntos Exteriores, Reda Guedira, y el general Mizzián.

La señora Indira

# TEMA DEL LUNES

Ante los umbrales del nuevo año —Dios nos le deparé venturoso— podemos considerar ya "vencida" la época navideña que, de hecho, comienza con el tradicional sorteo de la Lotería y concluye el día de Reyes, alcanzando su momento culminante en la Navidad. Entre esas fechas, aunque la normalidad parezca presidir nuestras actividades, siempre hay alguna ilusión especial que alienta. Después ya no; después volveremos a "lo de siempre" para cubrir la nueva etapa que concluye en la Semana Santa.

Bien, ya en la cuesta abajo de las "Navidades 1963-64", vemos que, poco más o menos, han respondido, en general, a lo que consuetudinariamente suelen ser entre nosotros. No ha nevado, ni hecho el frío tan intenso del pasado año; incluso hemos tenido días francamente gratos si se considera que estamos en lo más crudo de la estación invernal; se extiende, cada vez más, la práctica de adornar de poesía estas horas tan entrañables y ricas en buenos deseos y así vemos cómo aumenta el afán por engalanar los comercios y establecimientos públicos, los hogares e, incluso, las calles.

En esto hay algo más —bastante más— que un mero espíritu "snobista" o instinto de imitación a cosas de fuera, como algunos, tal vez, piensen. Es siempre bonito y agradable rodear los actos de nuestra vida —harto prosaica, cruda y descarnada tan a menudo— de "algo" que los suavice los adorne y nos los haga más amables; "algo" que busque siempre suscitar la ilusión, esa ilusión que alegra los corazones y nos hace más humanos, más ingenuos. Pero por Navidad ello se convierte casi en exigencia, puesto que no encontramos ocasión tan llamada a despejarnos del suelo y procurar volar a las inefables regiones del espíritu navideño, tan llenas de sugerencias y hermosos sentimientos. Procurarlo así —sin apuro, desde luego, de merma en el verdadero y auténtico sentido cristiano, religioso, que ha de presidirla— supone, además, que podemos remontarnos de los elementos imperativos vitales; de ahí que esté fenómeno se manifieste con mayor fuerza según suba el nivel de vida de los pueblos, constituyendo un exponente del mismo.

Por otra parte, tampoco conviene olvidar que tales "modas"—digamos— abren fuentes de trabajo y actividad no despreciables. La costumbre de hacer regalos, de intercambiarse "christmas", de adornar las casas, de instalar los árboles, etc., supone un importante movimiento de dinero, fundamenta la vida de ciertas industrias y, por ende, procura ingresos a muchas familias.

Este año hemos observado que el comercio en general ha puesto más cuidado en exornar sus escaparates y sus instalaciones y, por lo que respecta a "la calle", algún signo nuevo apareció también. Creemos que bastante más pudiera hacerse por dar ambiente "navideño" a la ciudad. Iluminaciones, adornos, música... como ya hacen en otras partes. Por ejemplo, esa idea, apenas esbozada, de hacer fructificar de bombillas multicolores los árboles del Espolón nos parece magnífica...

Nos place ese afán de mantener tradiciones muy burgalesas, como el reparto de ayudas y la prodigalidad de cariño a los necesitados y solitarios. Es de desear que tales manifestaciones proliferen con el mejor espíritu cristiano. Algunas ya estaban olvidadas y se han resuscitado, cual la visita de concejales al Hospital de San Juan, benemérita institución municipal que, nuevamente y desde hace tres años, ha vuelto a ver cómo un grupo de capitulares se sumaba en la Nochebuena a la lógica alegría de los allí acogidos.

Y ese propósito de fomentar los concursos navideños —belenes, villancicos, recitales, conferencias— es cosa que tampoco debe abandonarse...

En fin, que "las Navidades" se vivan con fervor, sentimiento, alegría e ilusión... ¡Feliz Año Nuevo!

AVIZOR

## Violento incendio en Araya de Oca

### Las llamas prendieron en tres edificios habitados y dos pajareros

A las siete y cuarto de la tarde de ayer, se declaró un incendio en una manzana de casas del pueblo de Araya de Oca.

Las llamas cobraron desde el primer momento, enorme violencia, hasta el extremo de que, temiendo los vecinos no poder sofocarlas por sí mismos, y ante el grave riesgo que envolvía una posible propagación del siniestro por el resto de los inmuebles de la localidad, sus autoridades recabaron con carácter de urgencia, mediante llamada telefónica, la colaboración del servicio de extinción de incendios de la capital, al tiempo que informaban al gobernador civil interino.

A las ocho y media de la tarde, dos edificios habitados ardían espectacularmente y el fuego se extendió a otro inmueble de vecindad y, posteriormente, a dos pajareros.

Con todo denudado, autoridades, vecinos y números de la Guardia Civil de la demarcación del puesto de Villafraña Montes de Oca, tomaron parte en los trabajos de extinción.

De la capital salió a las ocho de la tarde un retén de bomberos, el cual, inmediatamente del llegar a Araya de Oca, se incorporó al contingente humano que se movilizó para apagar las llamas.

A las diez de la noche el siniestro estaba casi extinguido. No hay que lamentar desgracias personales, pero los daños materiales parece que son importantes.



## Monseñor Alonso Vega habló ayer en el Círculo de la Unión sobre "La familia en la Iglesia"

### Presidió el Obispo Vicario Capitular, S. V.

En el salón principal del Círculo de la Unión, ante muy numerosa concurrencia, dio, a mediodía de ayer, su tercera y última conferencia, sobre el tema "La familia en la Iglesia", don Juan Alonso Vega, director para España del Movimiento "Por un mundo mejor".

Como en días anteriores, el acto estuvo presidido por el excelentísimo señor obispo vicario capitular de la Diócesis, al que acompañaban el dean del Cabildo, el cancler-secretario del arzobispado y consiliarios y directores de la Acción Católica, organizadora de este interesante ciclo.

Recordando ideas expuestas en las dos primeras conferencias, monseñor Alonso Vega comenzó afirmando el carácter instrumental de la familia, como medio de construir la Iglesia, mediante la agregación de nuevos miembros. Pero no basta procrear nuevos seres, sino que es preciso madurarlos plenamente, lo que se consigue con el amor vertical —de padres a hijos—, y más tarde con el amor horizontal —el de los esposos—. Por eso, junto al fin primario del matrimonio, que no siempre se da, porque puede haber matrimonios sin hijos, existe el fin secundario, consistente en la mutua ayuda y el remedio contra la concupiscencia.

Con bellos argumentos extraídos de Génesis, el orador pone de manifiesto cómo Dios, que habla mostrando su contenido ante toda la Creación, pone una nota de censura cuando contempla su obra más alta: "No es buena que el hombre esté sólo. Démolese una compañera". Y es que el hombre, o la mujer, solos, no se forman plenamente. Es en el mutuo contacto del amor conyugal como la personalidad se desarrolla por completo, quemando cada esposo su vida en dicho amor, a la manera como el grano no fructifica "si no, muere en el surco". Cuando esta maduración se ha logrado, el matrimonio está en perfectas condiciones para cumplir su fin primario: la procreación y educación de los hijos, por lo que aconseja que la fusión de personalidades de los esposos, se realice cuanto antes.

Es también remedio contra concupiscencia, el matrimonio. Pero no, como erróneamente suele creerse, sólo contra la concupiscencia de la carne, sino contra la concupiscencia en general, es decir, contra el amor desordenado de uno mismo. Y ello se ve claro en muchas personas, completamente superficiales antes del matrimonio, que después son modelo de abnegación y de olvido de sí mismos.

Han pasado ya los tiempos en que para ser buen cristiano bastaba servirse de la Iglesia, e incluso, servir a la Iglesia. Hoy los

cristianos seculares saben que también ellos son la Iglesia, y tienen en ella una misión que cumplir. Por lo que a la familia se refiere, recuerda lo dicho el primer día, de que ella muestra el rostro agradable de la Iglesia. Los hombres hoy no se convierten con silogismos, ni con lógica. Se convierten por el testimonio de las católicas que viven conforme al Evangelio. Dar este testimonio, mostrar la cara atractiva de la Iglesia es la misión de la familia cristiana.

**Banco de Santander**  
Banca - Bolsa - Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 12 - BURGOS

# MAS DEPORTES

## El Chantrea se afirma como líder del cuarto grupo, al vencer al Logroñés por 4-1

Pamplona (por teléfono, servicio especial de la agencia "Mencheta" para la HOJA DEL LUNES).— En el campo del Chantrea, con intensa niebla y mucho frío y el mayor lleno de la temporada, se ha jugado el encuentro de Tercera División cuarto grupo, entre el Chantrea y el Deportivo Logroñés, que ha finalizado con el triunfo de los locales por el tanteo de 4-1.

A las órdenes del colegiado navarro, señor Munárriz, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Logroñés.— Emilio; Morito, Aranda, Faustí; Manolo, Zabala; Godoy, Andrés, Añaberrí, Ocio e Hidalgo.

Chantrea.— Charove; Bubea, Andueza, Campión; Salanueva, Delgado, Sola, Alvira, Caballero, Echandi y Baigorri.

Comenzó el encuentro entre gran expectación y, de salida, el Chantrea domina y, por contrario, a los cinco minutos y medio, Sola, con un fuerte disparo y logra el primer gol.

A los diez minutos, en pleno dominio de los locales, el Logroñés se ve obligado a forzar un córner, que es sacado por Sol, rematando imprecisamente Delgado el segundo gol. Con el resultado de 2-0 se llega al descanso.

A los cuatro minutos de reanudarse el encuentro y después de comer Caballero una clara falta, recibe el balón en magnífica posición y logra el tercer gol. A los 25 minutos, Delgado marca el cuarto y a los 25, Andrés salva el honor del Logroñés. Con presión riojana termina el partido.

El Chantrea sacó cinco córners por tres el Logroñés. El arbitraje del señor Munárriz tuvo muchos errores, perjudicando a los riojanos. El encuentro fue de expectación, que se reflejó en una gran entrada, a lo que contribuyeron los cientos de aficionados logroñeses desplazados en doce autocares, coches particulares y taxis, que acompañaron a su equipo a pesar de la inclemencia del tiempo.

Media hora antes de dar comienzo el encuentro se dudaba de que pudiera celebrarse, por culpa de la niebla, que impedía la visibilidad. Desde la tribuna de Prensa seguimos el juego por el movimiento de los jugadores, ya que el balón, en muchas ocasiones, no podía verse y de la consecución de algún gol nos enteramos por los gritos del público.

El partido ha decepcionado a los seguidores del Logroñés, que vieron a su equipo a merced de la corpulencia física y la mayor fuerza de los jugadores pamploneses, que fueron a por todas y supieron adaptarse mejor al estado del terreno, practicando el fútbol que era necesario.

Aquí puedes entregar tu donativo con destino a la Campaña de Invierno: Gobierno Civil, Jefatura Provincial del Movimiento, Cáritas Diocesana, Martini del Campo (antiguo Seminario), Bancos y Casas de Ahorro, Delegación provincial de Sindicatos, Entidades locales, DIARIO DE BURGOS y "La Voz de Castilla".

## Hoy, recital poético y de coros y danzas, en la barriada Juan Yagüe

Con mucha animación vienen sucediéndose los actos populares de exaltación de la Navidad que, bajo el lema "Paz en la Tierra", patrocina el Ministerio de Información y Turismo.

Hoy, lunes, a las ocho de la tarde, y en el salón de actos de la Barriada "Juan Yagüe", habrá un extraordinario recital poético que estará a cargo de miembros del grupo literario "Alfoz" de Burgos.

A continuación actuarán los coros infantiles que quedaron finalistas en el concurso provincial de villancicos y, por último ejecutarán típicos bailes el grupo de Danzas del laureado Orfeón Burgalés.

## Mendiur, ganó la prueba de ciclo-cross de Vergara

### El campeón nacional Tatamillo no participó en la carrera

Vergara (Guipuzcoa).—Se ha celebrado el VIII criterium "Oñeiza" de ciclo-cross, con participación del mejor lote de corredores de esta especialidad, a excepción de Tatamillo, que siente molestias en la columna vertebral.

La prueba consistió en diez vueltas a un circuito de 1.900 metros, totalizando así 19.000 metros, comprendiendo 11.250 metros de carretera asfaltada, 5.800 metros de camino vecinal y 2.760 metros de campo a través.

Tomaron la salida 18 corredores que realizaron, ante miles de espectadores, una gran exhibición de su potencia.

Venció el campeón guipuzcoano Mendiur, que invirtió 56 minutos 22 segundos, seguido de Trusta, con 57-50; Pablo Arsuaga, 58-06; Manuel Nava, 58-51 y el madrileño José Martínez, con 1 hora y 32 segundos.

Se clasificaron en total 9 corredores.

## Profesionales

**José Carazo**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barruntas y Cruz Roja  
Vitoria, 31, 3.º — Teléfono 3501

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos. — Rayos X Metabolimétrica  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 20, 1.º — Teléfono 501

**I. López Sáiz**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta 12,30 a 2. Tel. 3475  
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

**Dr. Bañuelos**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2. Tel. 1066

**José Alonso**  
MEDICINA INTERNA. CO-RAZON Y NUTRICION.  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón, 24. — Tel. 1912

## Vida burgalesa

### Pedición de mano

Por don José Gómez-Esteban, co-heredero Interventor, y señora, de estimada familia de Zaratosa, y para su hijo José Gómez-Esteban Espolón, teniente del Arma de Ingenieros con destino en Madrid, fue ayer pedida a la Excmo. Sra. D.ª María Eugenia Martínez del Campo y Montero-Rico, marquesa viuda de Yagüe, la mano de su joven y encantadora hija María Gloria.

Entre los novios se cruzaron los regalos de costumbre. La boda se celebrará el mes de Febrero próximo. Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

### Asistencias en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer se prestaron las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:

Carlos Pérez López, natural de Cubillo del Rojo, de 22 años, soldado de Automovilismo con destino en la Ciudad Deportiva Militar; herida contusa en la región superciliar y contusión con hematoma en la región parpabra izquierda; se cayó por una escalera.

Félix Rico Santamaría, 19 años, Gamonal, Barriada "La Inmaculada", tercera manzana número 147; fractura de clavícula; grave. Sufrió una caída.

Eloísa María Real Rivera, diez años, San Pedro de Cardena, número 100; contusión con hematoma y erosiones en ambos párpados; al caer.

Gregorio Villafraña Vicente, dos años, Camino de Mirabueno; herida contusa en la región frontal; igual que el anterior.

Carlos Pérez Caballero, 22 años, Valentín Palencia, número 3; fractura del antebrazo izquierdo; como los anteriores.

Carmen Rivero Pérez, 42 años, San Cosme, número 12; herida incisiva en el dedo índice de la mano izquierda; casual.

## PERDIDA

en Cafetería "Roma" bolso negro señora. Interesa devolución por contener objetos personales. Se gratificará. San Cosme 2, cuarto, teléfono 2817.

## Necrológicas

A los 64 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, ha dejado de existir en esta ciudad, don José Rubio Merino (apoderado-cajero del Banco Hispano Americano) en Burgos.

## Farmacias de guardia

Hoy, lunes, prestarán servicio de guardia las farmacias de los señores siguientes:

García, Plaza de Vega número 3; González Iglesias, Avenida del Cid número 6 y Diez Ruiz, Calzadas 86.

## Gran concurso de "Belenes"

Hoy, lunes, día 30, los jurados calificadores comenzarán la tarea de visitar los "Nacimientos" presentados a este tradicional y gran concurso, que tan buena acogida y tanto entusiasmo viene teniendo en nuestra ciudad.

Mañana, de once y media a dos, serán visitados los concursantes de Gamonal, Capiscod, la Ventilla, Huelgas y Barriada de la SESA.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, que deberán esperar la visita.

La Comisión. Nota.—En días sucesivos se irá dando a conocer, por Radio y Prensa el horario y zonas a visitar.

EL SEÑOR  
**D. José Rubio Merino**  
(Aposedado Cajero del Banco Hispano Americano en Burgos)  
Ha fallecido en el día de ayer, a los 64 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.).  
Su director espiritual, R. P. César de la I. E. M. E.; su apenada esposa, doña Felisa Rodríguez Zorita; hermanas, don Luis Rubio (beneficiado de la S. I. C. B. M.), don Modesto, don Miguel y don Plácido; padre político, don Domingo Rodríguez; hermanas políticas, doña María Fernández, doña Amparo Arredondo, doña María Mayor, don Santiago Rodríguez, y doña Gloria Carrereiro; sobrinos, primos y demás familia.  
Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado, y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, las primeras, HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José y el segundo MAÑANA, MARTES, a las ONCE Y MEDIA, actos piadosos por los que anticipar las gracias.  
Vivió: Paloma, 15. Burgos, 30 de Diciembre 1963. "La Humanidad".—Gran Funeraria.

## se bebe en el mundo entero

**SIDRA-CHAMPAN**  
**El Gaitero**  
burbuja de alegría

SIRVASE BIEN FRIA

# Escenarios y Pantallas

## Cine de autor en nuestras pantallas

La programación de nuestras emisoras cinematográficas durante estas fechas nos ha deparado una serie de interesantes títulos del llamado cine de autor, el único cine válido, en el que un realizador con espontaneidad y sentido de la invención máxima, nos confía a través de sus historias personales, su opinión sobre el hombre y la vida, en definitiva, su moral. Como suele acontecer, todos estos films son americanos, pues, salvo honrosas excepciones, el cine europeo parece adscribirse a los sermones, panfletos, estetismo gratuito y otras manifestaciones quizás muy

### CARTELERA

**Gran Teatro**  
HOY, a las 5,30, 7,45 y 10,45 noche

**Ultimo Día de Escandalo en las aulas**  
Atrevida! Maravillosa! Laurence Olivier y Simone Signoret  
(Autorizada mayores 18 años)

**Avenida**  
A las 5,30, 7,45 y 10,45  
EXITO CLAMOROSO  
de la más sorprendente y espectacular versión de

**La verbena de la Paloma**  
Cencelia Velasco-Vicente Parra Miguel Lligot  
La gran película de Madrid de hoy y de ayer. (Mayores 18 años)

**Coliseo**  
A las 5,30, 7,45 y 10,45 noche  
El mayor triunfo del cine español

**Chantaje a un torero**  
Con "El Cordobés"  
Un éxito arrollador en todo el mundo  
(Autorizada mayores 16 años)

**Rex**  
De 4 a 10 (2.ª pase, 7,45)

**Botón de ancla**  
Y  
**La novia salvaje**  
(Autorizada todos los públicos)

**CINE CONSULADO**  
¡Divertidísimo estreno!  
**El noviazgo del padre de Eddy**  
con Glenn Ford y Shirley Jones  
Una película hecha de amor y de humor  
Horario: 5,15, 7,15 y 10,45  
Autorizada mayores 18 años

**Cine Goya**  
**El tesoro del lago de la plata**  
con Lex Barker y Herbert Lom  
Ultimo día  
Autorizada todos los públicos

**Cine Astoria**  
¡Monumental programa!  
**Las hijas del Cid**  
Y  
**El hombre que sabía demasiado**  
Autorizado todos los públicos

**Cine Calatravas**  
¡GRAN EXITO!  
con Jhon Wayne, César Romero, en  
**LA TABERNA DEL IRLANDÉS**  
Sesiones: 5,15, 7,45 y 10,45 noche  
Autorizada todos los públicos

**CINE CORDON**  
¡Un éxito mundial!  
con Yul Brinner  
**LOS REYES DEL SOL**  
Sesiones: 5,15, 7,45 y 10,45 noche  
Autorizada todos los públicos

## Luis Buñuel dirige en Francia

### "Diario de una camarera" coproducción con Italia

Durante estos últimos meses se ha venido hablando de que el gran director aragonés Luis Buñuel iba a realizar una nueva película en España. Entre los nombres de los argumentos barajados figuraba como candidato más calificado "Tristana", según la novela de Pérez Galdós. Después de "Nazarín", Buñuel quería llevar al cine otra obra de don Benito.

Surridas ciertas dificultades para la realización de la película. Buñuel trabaja actualmente en Francia en la dirección de "Diario de una camarera", coproducción franco-italiana, cuyo rodaje ya va muy adelantado. Su protagonista es Jeanne Moreau.

Sin embargo, Buñuel nunca se olvida de España y mantiene vivo su deseo de trabajar de nuevo en nuestros estudios. Es probable que en la próxima primavera comience en Madrid el rodaje del esperado film español del director.

Reserva su mesa para la cena o el baile de

## NOCHEVIEJA

EN LA

## SALA DE FIESTAS

DOS ORQUESTAS! — ¡COTILLON!  
SERÁ EL FIN DE AÑO MÁS ANIMADO Y DIVERTIDO

## DAWN ADDAMS

Dawn Addams — cuyo nombre completo es Victoria Dawn Addams — nació en Felixton (Suffolk, Inglaterra), el 21 de Septiembre de 1927.

Hija de un oficial de Aviación destinado en la India, la pequeña Victoria Dawn hizo sus primeros estudios lejos de su patria.

## NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

Nueva York. — Tony Curtis, que había sido contratado por Columbia para una sola película, tendrá ahora que hacer dos, para la misma marca. La primera "Three on a Couch", comedia del género romántico, producida por Irving Pincus. El guion cinematográfico lo realizará Robert Ross. La segunda película es "Play Boy", cuyo rodaje ha comenzado ya.

Nueva York. — Columbia ha adquirido los derechos mundiales (excepto Estados Unidos y Canadá), para la distribución de "The Critic", película corta de dibujos animados, dirigida por Ernest Pintoff y el comediógrafo Mel Brooker, así como dos cortos más de Pintoff, "The violinist" y "The old man and the flower".

"The critic" mereció los máximos elogios de la prensa y público durante su exhibición en el Stratton.

"The violinist" recibió en Inglaterra el primer premio de la Academia, en 1959, y diversas menciones en varios festivales.

"The old man and the flower" fue delirantemente aclamada en todos los Estados de la Unión.

Hollywood. — Romy Schneider ha firmado su primer contrato para trabajar en Hollywood. Su oponente masculino será el simpático y excelente actor Jack Lemmon. La película se titulará "Good Neighbour Sam" producida y dirigida por David Swift y distribuida mundialmente por Columbia.

Romy Schneider llegará a Hollywood una vez haya terminado su importante papel en "Los vencedores", una producción Carl Foreman, dirigida, producida y escrita por el genial Foreman, productor de "Los cañones de Navarone".

¡AMA DE CASA!  
Con la ayuda económica y colaboración de usted como socio protector, el Montepío Nacional del Servicio Doméstico protege a sus servidoras domésticas en los casos de enfermedad, vejez e invalidez, etc.

# MAS INFORMACION DEPORTIVA

## Los partidos de Primera División

(Viene de cuarta página)

gunda parte, el árbitro anula un tanto logrado por Iglesias, por estimar fuera de juego, escuchando una gran bronca. A los 40 minutos Olano estrella un balón en el poste, y cuando ya pasaban dos minutos del tiempo reglamentario, Iglesias remata un centro de Pastor y logra el tanto de la victoria para los locales.

**BUEN TRIUNFO DEL CORDOBA**  
Córdoba, 2. Sevilla, 0.

Córdoba: Benegas, Egea, Mingorance, López, Martínez, Costa; Vázquez, Juanín, Miralles, Tejada y Omar.

Sevilla: Mití, Juan Manuel, Mavarrar, Campanal; Ruiz-Sosa, Achucarro, Oliveros, Díez, Costa, Cabral y Gallego.

El partido de la máxima rivalidad regional no fue nada lucido, pero en su transcurso hubo momentos de gran emoción.

A los dos minutos de empezar el Córdoba, se apuntó su primer gol. Un rechace de la defensa fue recogido por Omar que centró muy cerquita de la portería, rematado Vázquez a las mallas.

A los cuatro minutos del segundo período, Mut detiene un buen remate de Miralles.

A los ocho se registra una agresión de Costa a López y el árbitro decreta la expulsión del primero.

A los 18 los locales consiguen su segundo tanto por mediación de Omar.

**TRIUNFO CON PROTESTAS**  
Elche, 2; Oviedo, 1.

Elche: Pazos; (Perea Esteve), Chancho, Obirra, Rodri; Ramos, Fomero; Costa, Lezcano, Martínez, Romero y Cardona.

Oviedo: Madriles; Toni, Datzira, Mariñel, Iguarán; Alfonso, Juan Manuel, Izquierdo, José Luis Lorenzo y José María.

A los 21 minutos, José Luis recibe un balón, avanza hasta situarse delante de Pazos, y cuando este intenta una salida desesperada chuta fuerte saliendo el esférico rozando el poste derecho. Esa fue una clara oportunidad de inaugurar el marcador.

El primer gol se registró a los 31 minutos, obra de Ramos que a los 31 minutos empalma un gran tiro desde fuera del área, que Madrides no alcanza a detener.

A los 40 minutos Pazos se comociona al detener un balón y tiene que ser retirado del campo para no reaparecer. Es sustituido por el suplente Pérez Esteve, que se mostró nervioso.

En la segunda mitad, a los 3 minutos de iniciado el juego se produce el empate. El gol lo logra Icazuriaga, de tiro templado.

A los 40 minutos en una acción registrada delante de la puerta ovitense, un delantero local remata entre un bosque de jugadores reclamando el esférico, encontrándose el área mal alumbrada por los focos, que fueron encendidos en el minuto 17 de esta segunda mitad. El público y los jugadores locales reclaman gol, que el árbitro no concede, aunque el linier lo había señalado. Ante las renovadas protestas se paraliza el juego, el colegiado consultó con el linier, y entonces, concedió gol.

**POR ENTUSIASMO GANO EL VALENCIA**  
Valencia, 2; At. Madrid, 1.

Valencia: Zamora; Piquer, García-Verdugo, Verdú; Sastre, Roberto; Cabello, Urtiaga, Núñez, Sánchez-Lage y Suco.

At. Madrid: Medinabeytia; Rivilla, Gelfia, Calleja; Ramiro, García, Beltrán, Adelardo, Jones, Jayo y Collar. Día desahogado, los visitantes intentaron a iniciar la segunda parte.

El Atlético de Madrid realizó un juego de contraataque, desplegándose bien sus hombres y creando algunos peligros. A los 15 minutos marcó su gol, en un pase de Collar a Jones, que interceptó Sastre con la mano, pero el árbitro siguió la jugada al ir el balón a Jones, burló a Zamora y marcó el tanto que desanimó a los locales.

En el último minuto de la primera parte Verdú lesionado y tuvo que ser retirado en una camilla. Se nos manifestó que sufre fractura del tercer dedo inferior de la tibia izquierda, precisamente la misma fractura que sufrió a últimos de la pasada temporada y que le tuvo inactivo durante cuatro meses.

En la segunda parte, el Valencia, gar con diez hombres. Es el Valencia introduce cambios al tener que jugar el que manda y superándose bruscamente, establece un dominio en el campo. A los 37 minutos, consigue el Valencia el tanto del empate, como consecuencia de un ataque de tacon y éste cruza un disparo raso a la red. Cuando faltan dos minutos para finalizar el encuentro Urtiaga recibe un centro de Sistié y saltando frente a Griffa y Medinabeytia consigue rematar de cabeza el tanto de la victoria del Valencia.

El Atlético jugó con Jones los últimos minutos de extremo por haberse lesionado.

**PARTIDO SIN EMOCIONES**  
Real Madrid, 3; Levante, 0.

Real Madrid: Araquistain; Isidro, Santamaría, Pachin; Müller, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, Di Stefano, Puskas y Bueno.

Levante: Estrems; Victoriero, Curruaced, Calpe; Castillo, Vidat; Vall, Domínguez, Wadlerberg, Julia y Pelpin.

Un primer tiempo de aburrimiento para los 40.000 espectadores que ocupaban parte de las localidades. Y una segunda más movida.

El mejor jugador de ambas bandas ha sido el guardameta Estrems, que como en otras tardes de anteriores temporadas en Chamartín, ha evidenciado su gran clase.

El primer gol fue logrado por Zoco a los 14 minutos de juego. Con el resultado de uno a cero terminó el primer tiempo.

En la segunda parte a los 4 minutos, Zoco avanza desde medio campo por el centro del mismo, salva la entrada de varios jugadores contrarios y ya cuando le iba a entrar Calpe tira a puerta. El disparo es fortísimo y Calpe lo desvia cambiando la trayectoria del balón que entra en el marco valenciano sin que Estrems colocado para detener el tiro directo de Zoco pudiera hacer nada. A los 16 minutos, Félix Ruiz envía la pelota a Amancio, este se la cede a Di Stefano quien la devuelve a Ruiz, que desde cerca bate por tercera vez al portero levantino.

## El Mirandés venció con apuros (1-0) al "Sanse"

Miranda de Ebro (por teléfono, de nuestro corresponsal, FELIX HERRERO). — El Deportivo Mirandés ha vencido apuradamente al San Sebastián, por la mínima diferencia, en encuentro jugado esta tarde en Aduvar.

Con una tardec "londinense" —por la niebla reinante— se ha celebrado este interesante partido, que ha resultado de una gran movilidad, especialmente durante el primer tiempo, en el cual se ha desarrollado un juego muy rápido, vistoso y de clase, por parte de ambos equipos. Hubo una primera parte de dominio mirandés, pero después pasó el Mirandés a dominar intensamente, hasta poco antes de finalizar los 45 minutos, en que el dominio fue ahora del San Sebastián.

El Mirandés, que en los primeros minutos ha logrado el único gol de la tarde, ha podido aumentar la ventaja en dos ocasiones favorables, falladas lamentablemente, y el San Sebastián ha perdido, también, una buena ocasión.

En el segundo tiempo el dominio ha sido totalmente del equipo forastero, ya que el Mirandés se ha replegado a un juego más defensivo, y el fuerte tirón que se ha llevado todo el encuentro ha jugado, notándose este agotamiento en los últimos minutos del partido, en los cuales los jugadores pueden decirse, no hacían más que sostenerse en el campo. Todo ello ha sido debido al tesón y entusiasmo con que los dos equipos se han lanzado a por el triunfo, que al fin ha sido logrado por el conjunto local.

El San Sebastián ha gustado mucho por su movilidad, buen juego y corrección, pero la delantera, bien conjuntada, ha fallado claramente a la hora de mostrarlo, mostrando muy poco incisiva. Han destacado las defensas de la vanguardia el delantero centro.

En el Mirandés todos bien, pero debemos señalar a Elcoro y Cendolla, con Urcilla y Aznar. Han jugado todos un partido de mucho entusiasmo y han logrado dos puntos muy valiosos.

El único gol del partido se ha producido a los cuatro minutos, en un pase de Urcilla al delantero centro, que se ha internado y, por bajo, ha lanzado un tiro imparable.

Aparte de este tiro, puede decirse que no ha habido más por parte de ambos equipos, ya que las intervenciones de los porteros han sido más por salidas y cesiones que por tiros difíciles. El portero mirandés, no obstante, ha estado muy oportuno y valiente en cinco o seis de estas salidas.

El árbitro, señor Valencia, ayu-

**CUATRO GOLES ENCAJÓ LA GIMNÁSTICA ARANDINA EN BÉJAR**  
Marchante libró a su equipo de otros muchos goles pero el equipo causó buena impresión

Bejar (por teléfono, servicio especial de la agencia "Mencheta" para la «Hoja de Lunes»). — Con el resultado de 4-1 terminó el encuentro Bejar Industrial - Gimnástica Arandina.

De ninguna de las maneras refleja el resultado el dominio ejercido por el Bejar sobre los visitantes, ya que a través de los veinte minutos fue el líder el que mandó en el campo. Pero como en el fútbol existen muchos factores y uno de ellos es el equipo contrario, la Arandina se ha salvado de una abultada goleada, gracias a la extraordinaria actuación de su guardameta. Si no hubiera contactado el equipo burgalés con una meta en vena de aciertos, el resultado hubiera sido muy otro, ya que la superioridad fue abrumadora durante todo el partido.

La Arandina ha hecho un partido aceptable, ya que en ningún momento se desmoronó y organizó algunos contraataques, que le valieron el tanto del honor. Ha sido, pese a todo, uno de los equipos que más han gustado en este campo.

Comenzó el encuentro, con buena entrada y terreno en buenas condiciones y arbitrado por el leonés señor Alonso, que formó así a los equipos:

Gimnástica Arandina: Marchante; Antonio, José Luis, José Mari; Eugenio, Miravalles; Miguel, Saugar, Miranda, Tino y Jandri.

Bejar: Turrión; Sancho, Mencía, González; Nico, Villaverde; Noda, Meloro, Unamuno, Martín y Expedito.

En el minuto 6 de la primera parte, Martín marca el primer gol para el Bejar, al rematar de cabeza un pase de Noda. En el minuto 12, Unamuno logra el segundo, al llevar a las mallas el balón, aprovechando un rechace del meta visitante. Cuatro minutos más tarde logra la Arandina su tanto, al enviar Eugenio un tiro desde fuera del área, colándose el balón por una escuadra. Con este resultado terminó la primera parte.

En la segunda mitad, a los 16 minutos, Unamuno marca el tercero para el Bejar y en el minuto 30, Martín hizo el 4-1 definitivo.

Destacaron por la Arandina el meta Marchante, José Luis y Saugar y por el Bejar, Nico, Melo y Villaverde.

El arbitraje del señor Alonso, re-

dado en las bandas por los señores Flores y Elcano, ha estado muy bien, siguiendo el juego de cerca e imponiendo siempre su autoridad. A sus órdenes los equipos formaron así:

D. Mirandés.—Sobitas; Elcoro, Aldareguía, Núñez; Zubizarreta, Pálix; Cendolla, Urcilla, Aznar, Gallastegui y Letamendia.

San Sebastián.—Irujo; Elcoro, San Martín, Echave; Patús, Leizaola, Etxebarria, De Diego, Zubizarreta e Iturbe.

## EMPATE EN ZATORRE

(Viene de cuarta página)

Por a favor de los palentinos, gol que es aplaudido por los aficionados burgaleses, debido, sin duda, a lo merecido que resultaba. Juego alterno, demasiado lento y en corte y a los 33 minutos, un magnífico remate de Marañón que encuentra a Barrio en su trayectoria impidiendo el gol. Con 1-0 a favor del equipo palentino, finalizó el primer tiempo.

En la segunda parte, a los dos minutos, un fallo de la defensa palentina, lo aprovecha Arahuetes para pasar cruzando el balón a Prieto, en dudosa posición y el extremo marroquí, sin oposición el gol del empate. Parece que el Juventud adquiere mayor vivacidad en su juego y domina. A los 20 minutos, una excelente araucada de Arahuetes hasta la línea de gol y su final centro, proporciona un penalty, por mano de una defensa, al Juventud. Hay protestas de los jugadores palentinos y la defensa derecho Esguevillas es expulsado por protestar la decisión al colegiado y llorando abandona el terreno de juego acompañado de una incorrecta actitud del masajista del equipo visitante. El penalty lo lanza Oriona que lo convierte en el segundo gol local.

Poco duró la ventaja del Juventud, pues en un ataque del Palencia, que le vale un córner, hay fallos en el despeje del balón y José María, que había bajado al remate desde la defensa, logra de un magnífico tiro el empate a dos, que sería definitivo. Hasta el final hay ligera presión local y el portero palentino realiza varias intervenciones con seguridad y acierto y en un buen remate de Prieto efectúa un excelente desvío a córner.

Una vez más vino el Palencia, en otra temible equipo para los burgaleses y ahora algo mejor de lo que nos hacia suponer su clasificación. Lució mucho por el triunfo y mereció el empate conseguido en buena lid.

El arbitraje del leonés Amaro tuvo de todo y en conjunto estuvo muy a tono con la categoría en que milita, sin llegar al descuido.

Atenciones:

Palencia: Barrio; Esguevillas, Zamora, Sigüenza; García, José María, Manca, Medina, José Luis, Hedicia, Olea.

Juventud: Valle; Caballero, Quirce, Prada; Marcos, Marki; Prieto, Arahuetes, Oriona, Marañón, Castañeda.

## Gran corrida en Cali (Colombia)

Cali (Colombia). — Sels ejemplares de Abraham Domínguez y dos de Félix Rodríguez.

«Pedrés» consiguió orejas en sus dos toros. Diego Puerta cortó una oreja en su segundo enemigo y «El Caracols» cuajó una tarde triunfal, cortando los dos apéndices en su segundo, así como el rabo. En su primer moria obtuvo una oreja.

«El Vitis» logró dos orejas en su primero. — (Efe).

## Triunfo de "El Trianero" en Uruapan (México)

Uruapan (México). — Toros de Javier Garfias.

Manuel Capetillo cumplió en sus dos combates y escuchó aplausos. Jorge Silvetti triunfó en su segundo, cortando las dos orejas y el rabo.

El español Juan Jiménez «El Trianero» fue el triunfador de la tarde, consiguiendo las dos orejas y el rabo en su primer toro y al término de su faena al segundo dio dos vueltas al ruedo y salió a hombres. — (Efe).

## España, invitada a la XIII Exposición Internacional de Inventores, de Bruselas

España ha sido invitada a participar en la XIII Exposición Internacional de Inventiones, que se celebrará en Bruselas del 6 al 16 de Marzo de 1954, en unión de otros veinte países. El Certamen expondrá más de mil invenciones y patentes de interés técnico e industrial, con objeto de acercar los mismos a los fabricantes y financieros susceptibles de desarrollarlos.

La exhibición se celebrará en el recinto del Centro Rogier, que es uno de los edificios más modernos tan diversos como maquinaria pesada y útiles domésticos, pasando por una amplia gama de realizaciones industriales de nuevo proyecto.

Se espera con gran animación la presencia de los inventores y técnicos españoles, habiéndose inscrito ya como expositores varios diseñadores nacionales.

Las personas interesadas en participar en la exposición, deberán dirigirse a la Delegación oficial para España, calle de Pineda, número 14, Madrid, donde recibirán toda clase de orientaciones sobre este importante Certamen de la Invention.

## SAÚDE FUERZA ENERGÍA

EN BREVES SEMANAS. Distingúese entre sus amistades obteniendo una GRAN MUSCULATURA y disminuyéndola las GRASAS SUPERFLUAS de su cuerpo, en cualquier edad y en cualquier sexo. Delgado o grueso, alto o bajo, fuerte o débil, joven o mayor, será bien atendido.

Con solo 15 minutos diarios en la intimidad de su HOGAR, sin suficientes SIN molestias. SIN desplazamientos.

EN MUY BREVES SEMANAS, usted podrá experimentar un favorable cambio mediante una readaptación progresiva de sus FIBRAS MUSCULARES, consiguiendo:

Anchas espaldas, hombros robustos, dorsales pronunciadas, pecho erguido, cintura estrecha. Logrando un conjunto muscular atlético y digno.

**PIDANOS INFORMACION**  
Enviando el CUPÓN OSEQUIO recibirá una Revista Deportiva o informativa GRATIS.

**CUPÓN SIN COMPROMISO**  
PARA UNA DOCUMENTADA E ILUSTRADA REVISTA DEPORTIVA

Sr. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Dpto. Postal N.º \_\_\_\_\_

**¡decídase!**  
LENE Y ENVÍE HOY MISMO ESTE CUPÓN

**SANSON INSTITUT**  
Apartado 8047  
BARCELONA

## Selecciones juveniles

Vizcaya, 3; Navarra, 0.  
Asturias, 2; Galicia, 2.  
Valencia, 3; Baleares, 0.  
Cataluña, 3; Murcia, 1.

**VITORIA**  
SU RESTAURANTE  
"MESON NACIONAL"  
DATO, 35 TELEF. 2111

